

電動ピストル ナットランナー

製品に関する指示

シリアル番号 25x00000xxxxx から 29x00000xxxxx

型式

EPD Series

部品番号



この文書の最新バージョンをダウンロード

http://www.desouttertools.com/info/6159990780_JA



⚠ 警告

安全の警告と指示を精読してください

安全の警告と指示に従わないと、感電や火事、または重傷につながる場合があります。

今後の参考のために警告と指示を全部保管しておいてください

目次

製品情報	4
一般情報	4
安全信号用語	4
保証	4
ウェブサイト	4
設定マニュアルに関する詳細	4
スペアパーツに関する詳細	4
寸法 (mm)	5
CAD ファイル	6
概要	6
概要	6
製品の説明	7
技術データ	7
アクセサリ	8
取り付け	10
設置の手順	10
ツールをコンピューターに接続する	10
サイドハンドルの取り付け	10
反力バーの取り付け	10
サスペンションアセンブリの取り付け	11
EB2/EB4 用サスペンションアセンブリの取り付け	11
EB6 用サスペンションアセンブリの取り付け	12
バーコードリーダーの設置	12
操作	13
操作手順	13
ツールの始動	13
逆回転にする方法	13
締め付けステータスとLEDレポート	13
サービス	15
メンテナンスに関する注意事項	15
変換ツールの手順	15
読んでからメンテナンスを行ってください	15
予防メンテナンス	15
ツールのアップグレード	15
稼働状態に戻す前の点検	15
再コミッショニング	16

表 0 - 以下の型式に適用:

型式	部品番号
EPD7-2080-4Q	6151662810
EPD7-2080-4Q-1	6151662820
EPD7-2080-4Q-5	6151662830
EPD7-2080-10S	6151662840
EPD7-2080-10S-1	6151662850
EPD7-2080-10S-5	6151662860
EPD10-1520-4Q	6151662870
EPD10-1520-4Q-1	6151662880
EPD10-1520-4Q-5	6151662890
EPD10-1520-10S	6151662900
EPD10-1520-10S-1	6151662910
EPD10-1520-10S-5	6151662920
EPD16-1120-4Q	6151662930
EPD16-1120-4Q-1	6151662940
EPD16-1120-4Q-5	6151662950
EPD16-1120-10S	6151662960
EPD16-1120-10S-1	6151662970
EPD16-1120-10S-5	6151662980
EPD20-1770-10S	6151662990
EPD20-1770-10S-1	6151663000
EPD20-1770-10S-5	6151663010
EPD27-1230-10S	6151663020
EPD27-1230-10S-1	6151663030
EPD27-1230-10S-5	6151663040
EPD40-1260-10S	6151663050
EPD40-1260-10S-1	6151663060
EPD40-1260-10S-5	6151663070
EPD70-850-SQ1/2	6151663080
EPD70-850-SQ1/2-1	6151663090
EPD70-850-SQ1/2-5	6151663100
EPD110-560-SQ1/2	6151663110
EPD110-560-SQ1/2-1	6151663120
EPD110-560-SQ1/2-5	6151663130

製品情報

一般情報

警告 物的損害や重傷を負う危険性

ツールを操作する前にすべての指示を読み、理解し、それらに従っていることを確認してください。すべての注意事項に従わない場合、感電、火災、物的損傷、重傷に至る危険性があります。

- ▶ システムのさまざまな部品とともに提供される安全情報をお読みください。
- ▶ システムのさまざまな部品の設置、運用、保守のための製品注意事項をお読みください。
- ▶ システムおよびその部品に関するすべてのローカル規定安全規制をお読みください。
- ▶ 今後の参考のために、すべての安全情報と注意事項を保管しておいてください。

安全信号用語

安全信号用語の「危険」、「警告」、「注意」、「通知」には次のような意味があります：

危険	「危険」は、回避しなければ、死亡または重傷を負うことになる危険な状況を示します。
警告	「警告」は、回避しなければ、死亡または重傷を負う可能性のある危険な状況を示します。
注意	「注意」は安全警戒記号とともに用いられ、回避しなければ、軽傷または中程度の傷害を負う可能性のある危険な状況を示します。
通知	「通知」はケガに関係しない手順に対して用います。

保証

- ・ 製品保証は、Desoutterの配送センターから発送されてから12+1か月で失効します。
- ・ 部品の通常の磨耗や傷は保証に含まれません。
 - ・ 通常の磨耗および裂傷は、その期間に典型的な標準的な工具のメンテナンス(時間、稼働時間などで表される)中に部品交換またはその他の調整/オーバーホールが必要なものです。
- ・ 製品保証は、ツールとその構成部品の正しい使用、メンテナンスおよび修理に依存しています。
- ・ 不適切なメンテナンス、または、保証期間中に Desoutter 以外の人またはその認証サービスパートナーによって実施されたメンテナンスの結果発生した部品の損傷は保証対象となりません。
- ・ ツール部品の損傷や破壊を防ぐために、推奨されるメンテナンススケジュールに従ってツールの整備を行い、適切な手順に従ってください。
- ・ 保証による修理は、必ず Desoutter 作業所で、または認定サービスパートナーが実施してください。

Desoutter は Tool Care契約により、延長保証と最新式の予防保守を提供します。詳細については、最寄りのサービス代理店までお、問い合わせください。

電動モータの場合：

- ・ 電動モータが分解されていない場合のみ保証が適用されます。

ウェブサイト

当社の製品、付属品、スペアパーツおよび公表事項に関する情報は、DesoutterのWebサイトにてご覧いただけます。

次をご覧ください：www.desouttertools.com.

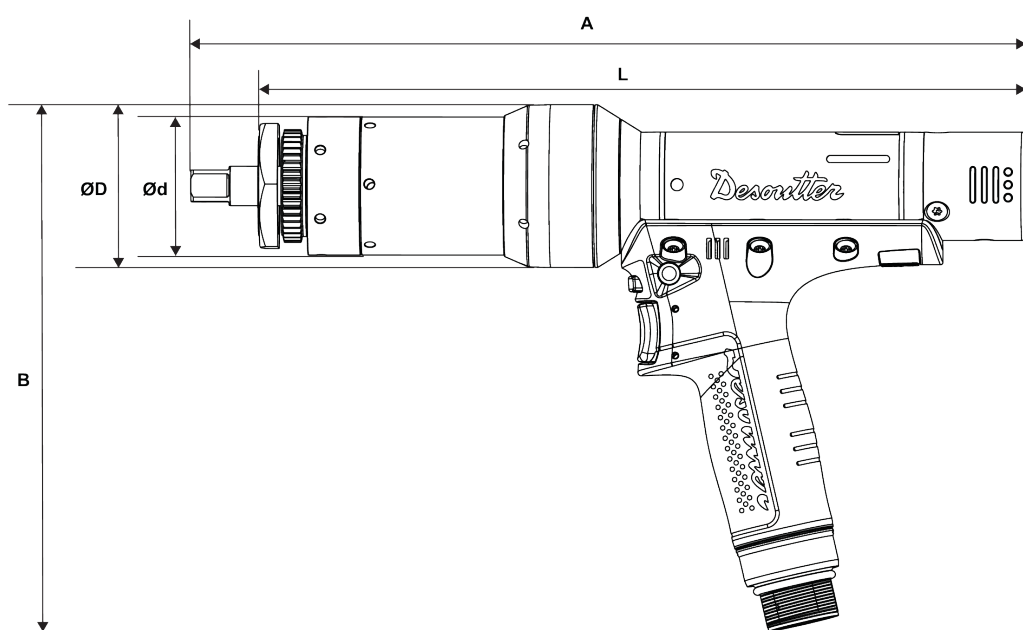
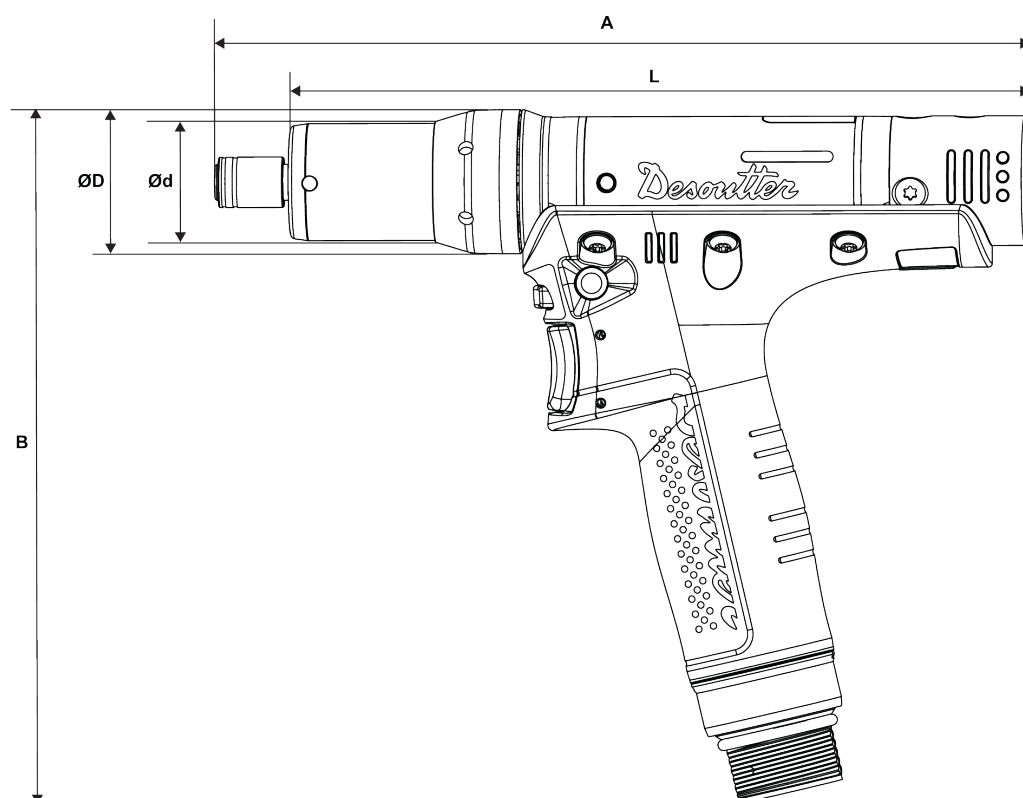
設定マニュアルに関する詳細

詳細な取扱説明書、インストール、アップグレードのマニュアルは <https://www.desouttertools.com/resource-centre>から入手できます。

スペアパーツに関する詳細

分解図および予備部品のリストは次のサービスリンク <https://www.desouttertools.com/resource-centre> でご覧ください。

寸法 (mm)



型式	A (mm)	L (mm)	B (mm)	Ød (mm)	ØD (mm)	重量 (kg)
EPD7-2080-4Q	227	205.5	191	32	40	0.9
EPD7-2080-4Q-1	256	234.5	195	32	40	1.2
EPD7-2080-4Q-5	256	234.5	195	32	40	1.85
EPD7-2080-10S	229	206	191	32	40	0.9
EPD7-2080-10S-1	258	235	195	32	40	1.2
EPD7-2080-10S-5	258	235	195	32	40	1.85

型式	A (mm)	L (mm)	B (mm)	Ød (mm)	ØD (mm)	重量 (kg)
EPD10-1520-4Q	227	205.5	191	32	40	0.9
EPD10-1520-4Q-1	256	234.5	195	32	40	1.2
EPD10-1520-4Q-5	256	234.5	195	32	40	1.85
EPD10-1520-10S	229	206	191	32	40	0.9
EPD10-1520-10S-1	258	235	195	32	40	1.2
EPD10-1520-10S-5	258	235	195	32	40	1.85
EPD16-1120-4Q	227	205.5	191	32	40	0.9
EPD16-1120-4Q-1	256	234.5	195	32	40	1.2
EPD16-1120-4Q-5	256	234.5	195	32	40	1.85
EPD16-1120-10S	229	206	191	32	40	0.9
EPD16-1120-10S-1	258	235	195	32	40	1.2
EPD16-1120-10S-5	258	235	195	32	44	1.85
EPD20-1770-10S	245	222	203	36.5	44	1.1
EPD20-1770-10S-1	256	233	207	36.5	44	1.4
EPD20-1770-10S-5	256	233	207	36.5	44	2.05
EPD27-1230-10S	245	222	203	36.5	44	1.1
EPD27-1230-10S-1	256	233	207	36.5	44	1.4
EPD27-1230-10S-5	256	233	207	36.5	44	2.05
EPD40-1260-10S	298	275.5	210	48.5	58	1.95
EPD40-1260-10S-1	309	286.5	210	48.5	58	2.25
EPD40-1260-10S-5	309	286.5	210	48.5	58	2.85
EPD70-850-SQ1/2	298	275.5	210	48.5	58	1.95
EPD70-850-SQ1/2-1	309	286.5	214	48.5	58	2.25
EPD70-850-SQ1/2-5	309	286.5	214	48.5	58	2.85
EPD110-560-SQ1/2	339	311.5	214	56	66	2.7
EPD110-560-SQ1/2-1	350	322.5	218	56	66	3
EPD110-560-SQ1/2-5	350	322.5	218	56	66	3.65

CAD ファイル

製品寸法について、詳しくは寸法図面の記録資料をご覧ください:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

概要

概要

EPD は、これらの Desoutter コントローラーのいずれかによって駆動する電動ピストル ナットランナーです。

コントローラー	品番
CVI3 FUNCTION	6159326900
CVI3 VISION	6159326910
CVI3 FUNCTION 非常停止	6159326930
CVI3 VISION 非常停止	6159326940
CVI3 ESSENTIAL	6159326950
TWINCVI3	6159326970
TWINCVI3 非常停止	6159326980

これらはオペレーターが手持ちで作業するツールです。

また、固定ツールとして使用したり、ワークステーションのフレームに取り付けたりすることもできます。

詳細とサポートについては、Desoutter の担当者にお問い合わせください。

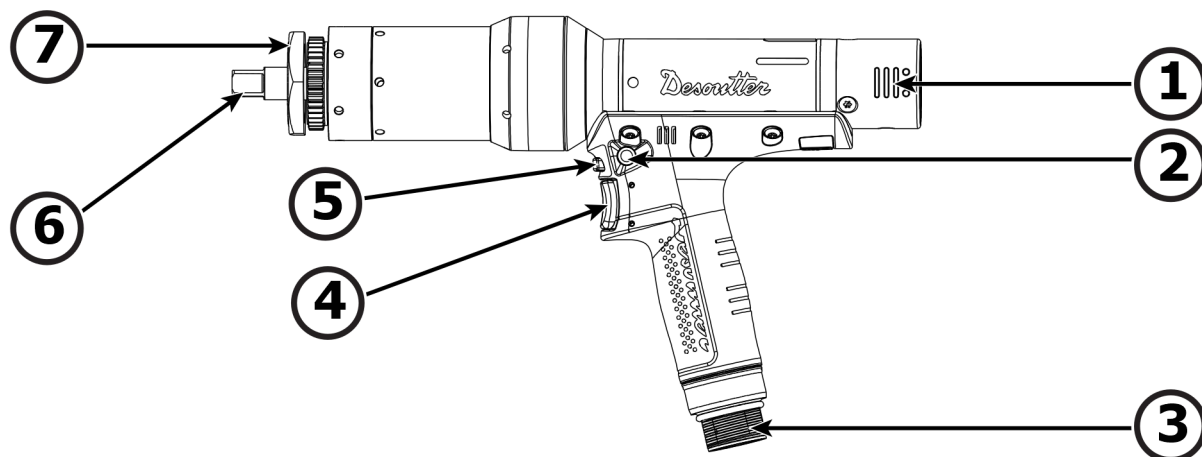
ツールはコントローラーから締め付けプロセス指示を受信します。

ブザー、バイブレーター、LED 管理などのツール設定は CVI CONFIG で構成できます。

すべてのモデルには ECOMPASS 機能が搭載されています。

この機能は、ジャイロスコップを搭載したツールで使用できます。組み立て角度を変える可能性のあるオペレーターの動きを補正します。オペレーターの動きがこの範囲外にある場合、締め付けを停止するための角度範囲 (ツール角度制限) が設定されます。この機能は CVI CONFIG ソフトウェアでプログラム可能です。ePOD モデル (ePOD2 Compass) をコントローラーに接続する必要があります。

製品の説明



	説明
1	レポートLED
2	リバースボタン
3	コネクタ
4	トリガ
5	機能ボタン
6	出力ドライブ
7	フロントライトとレポート LED

技術データ

型式	A (インチ)	L (インチ)	B (インチ)	Ød (インチ)	ØD (インチ)	重量 (ポンド)
EPD7-2080-4Q	8.9	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD7-2080-4Q-1	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD7-2080-4Q-5	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD7-2080-10S	9.0	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD7-2080-10S-1	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD7-2080-10S-5	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD10-1520-4Q	8.9	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD10-1520-4Q-1	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD10-1520-4Q-5	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD10-1520-10S	9.0	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD10-1520-10S-1	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD10-1520-10S-5	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD16-1120-4Q	8.9	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD16-1120-4Q-1	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD16-1120-4Q-5	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD16-1120-10S	9.0	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0

型式	A (インチ)	L (インチ)	B (インチ)	Ød (インチ)	ØD (インチ)	重量 (ポンド)
EPD16-1120-10S-1	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD16-1120-10S-5	10.2	9.3	7.7	1.3	1.7	4.1
EPD20-1770-10S	9.6	8.7	8.0	1.4	1.7	2.4
EPD20-1770-10S-1	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	3.1
EPD20-1770-10S-5	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	4.5
EPD27-1230-10S	9.6	8.7	8.0	1.4	1.7	2.4
EPD27-1230-10S-1	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	3.1
EPD27-1230-10S-5	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	4.5
EPD40-1260-10S	11.7	10.8	8.3	1.9	2.3	4.3
EPD40-1260-10S-1	12.2	11.3	8.3	1.9	2.3	5.0
EPD40-1260-10S-5	12.2	11.3	8.3	1.9	2.3	6.3
EPD70-850-SQ1/2	11.7	10.8	8.3	1.9	2.3	4.3
EPD70-850-SQ1/2-1	12.2	11.3	8.4	1.9	2.3	5.0
EPD70-850-SQ1/2-5	12.2	11.3	8.4	1.9	2.3	6.3
EPD110-560-SQ1/2	13.3	12.3	8.4	2.2	2.6	6.0
EPD110-560-SQ1/2-1	13.8	12.7	8.6	2.2	2.6	6.6
EPD110-560-SQ1/2-5	13.8	12.7	8.6	2.2	2.6	8.0

保管と使用条件

保管温度	-20 °C ~ +70 °C (-4 °F ~ +158 °F)
作動温度	0 °C ~ 45 °C (32 °F ~ 113 °F)
保管湿度	0-95 % RH (結露しないこと)
動作湿度	0-90 % RH (結露しないこと)
最高高度	2000 m (6562 ft)
汚染度2の環境で使用可能	
屋内使用のみ	

アクセサリ

オプションのアクセサリ

- サイド ハンドル

型式	品番	コメント
サイドハンドル アセンブリ	6154012820	EPD7、EPD10、EPD16 の場合
サイドハンドル アセンブリ	467033	EPD20、EPD27 の場合

- サスペンション

型式	品番	コメント
サスペンション スイベル	6154012830	EPD7、EPD10、EPD16 の場合
サスペンション スイベル	6154012840	EPD20、EPD27 の場合
サスペンション スイベル	6154012860	EPD40、EPD70 の場合
サスペンション スイベル	6154012870	EPD110 の場合
サスペンション	467003	EPD7、EP10、EPD16、EPD20、EPD27 の場合
		EPD40、EPD70、EPD110 には対応していません

- 反力バー

型式	品番	コメント
反力バー ストレート	6158120545	EPD40、EPD70、EPD110 の場合
反力バー S タイプ	6158120695	EPD40、EPD70、EPD110 の場合
反力バー スライディングドライブ	6158120625	EPD40、EPD70、EPD110 の場合
反力バー L 型アルミニウム	6158120735	EPD40、EPD70、EPD110 の場合
反力バー スライディングドライブ	6158120635	EPD40、EPD70、EPD110 の場合
反力バー スクエア	6158120585	EPD40、EPD70、EPD110 の場合

EPD7/10/16/20/27 の詳細とサポートについては、Desoutter の担当者までお問い合わせください。

- ・ バーコードリーダー

SCAN2D-P2LRT	6158137000	EPD7、EPD10、EPD16 の場合
SCAN2D-P4LRT	6158137010	EPD20、EPD27、EPD40、EPD70、EPD110 の場合

- ・ プラスチックカバー

プラスチックカバー EPD7/10/16/LRT25	6152112140	ツール付属 - EPD7/10/16 下部ケーブル用
プラスチックカバー EPD20/27	6152112150	ツール付属 - EPD20/27 下部ケーブル用
プラスチックカバー EPD40/70	6152112170	オプション - EPD40/70 下部ケーブル用
プラスチックカバー EPD110	6152112180	オプション - EPD110 下部ケーブル用
プラスチックカバー EPD7/10/16/LRT25 TC	6152112190	ツール付属 - EPD7/10/16 上部ケーブル用
プラスチックカバー EPD20/27 TC	6152112200	ツール付属 - EPD20/27 上部ケーブル用
プラスチックカバー EPD40/70 TC	6152112220	オプション - EPD40/70 上部ケーブル用
プラスチックカバー EPD110 TC	6152112230	オプション - EPD110 上部ケーブル用

必要なアクセサリ

- ・ ツールケーブル

品番	長さ(ft)	長さ(m)
6159178350	8.20	2.5
6159178360	16.0	5
6159178370	32.8	10
6159178380	49.2	15

- ・ 延長装置

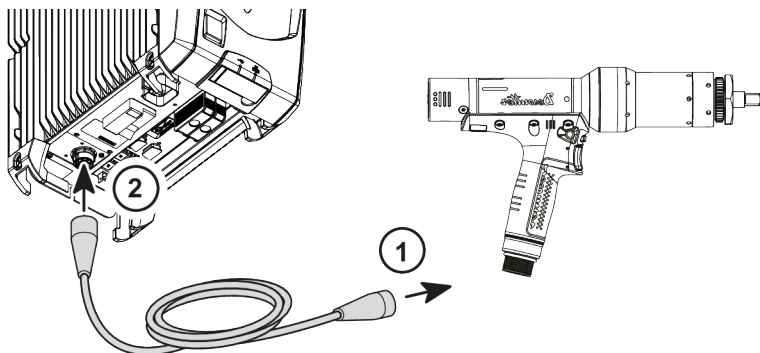
品番	長さ(ft)	長さ(m)
6159175810	26.8	8
6159175840	52.5	16
6159175870	105	32

取り付け

設置の手順

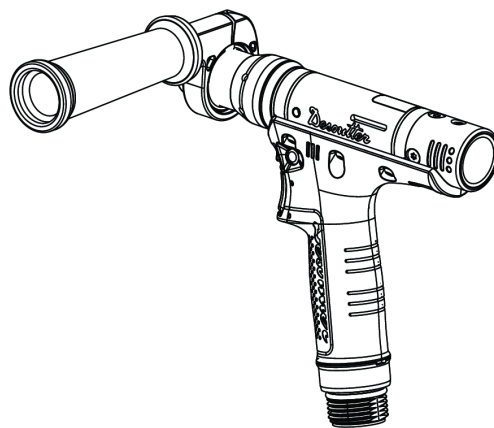
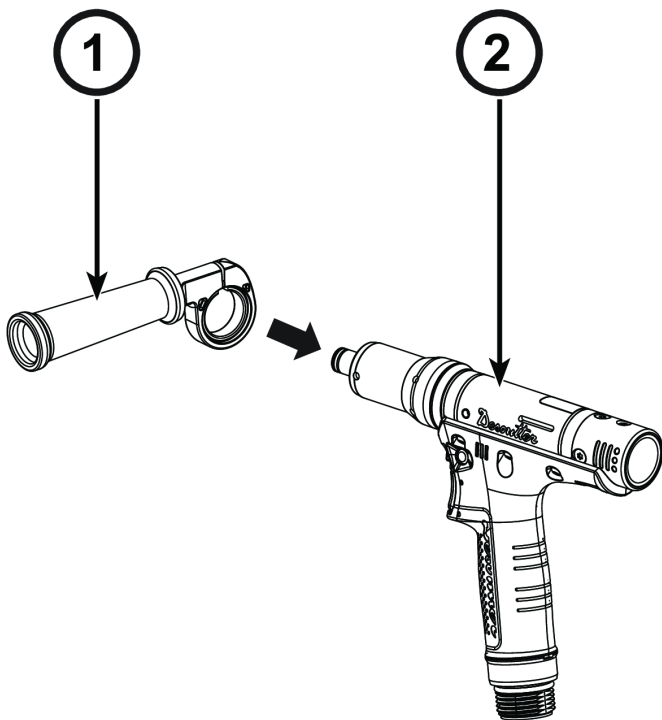
ツールをコンピューターに接続する

1. ケーブルをツールに接続します。
① ナットを締めすぎないでください。
2. ケーブルをコントローラに接続します。



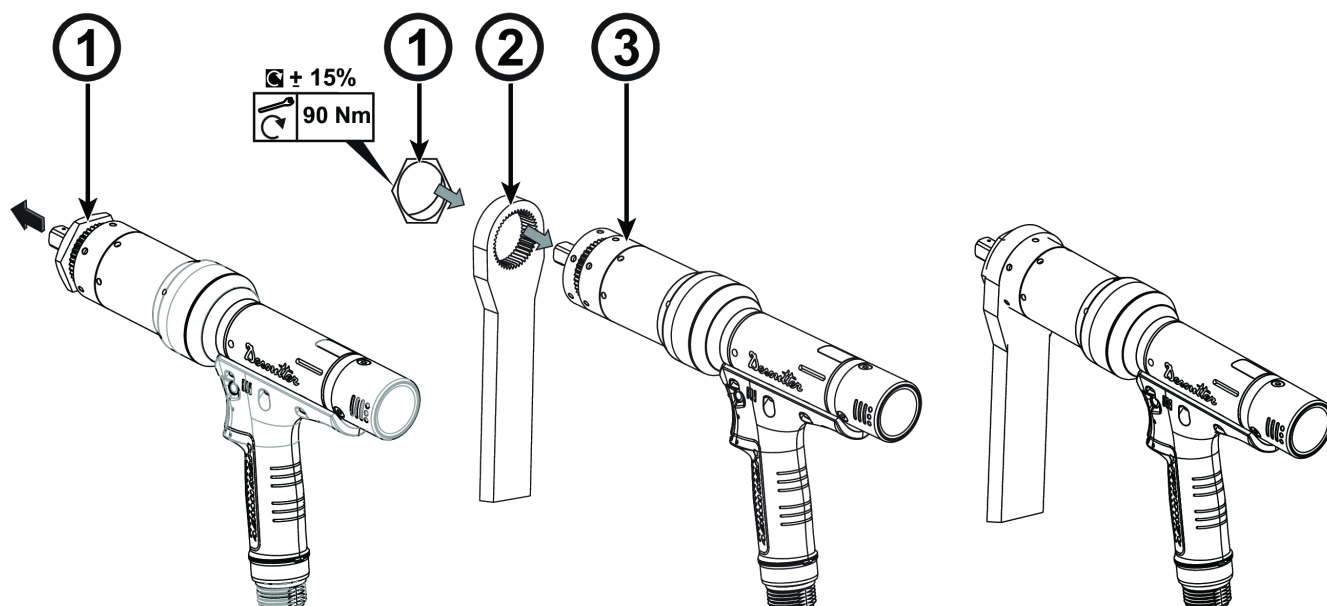
サイドハンドルの取り付け

1. ツール (2) を適切に保持してください。
2. サイドハンドル (1) を取り付けます。
3. サイドハンドルが正しく取り付けられていることを確認してください。



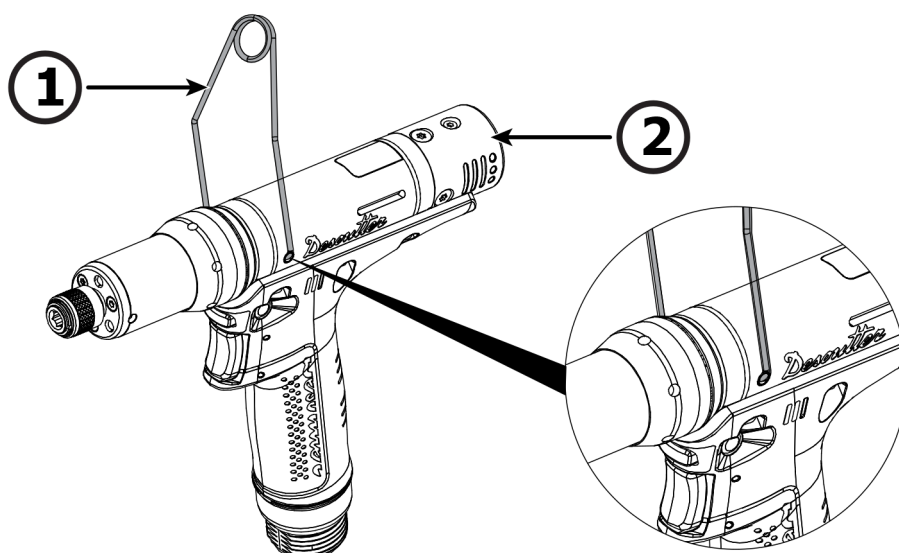
反力バーの取り付け

1. ナット (1) を取り外します。
2. 反力バー (2) を配置します。
3. 反力バー (2) をツール (3) に取り付けます。
4. ナット (1) を締め付けます。



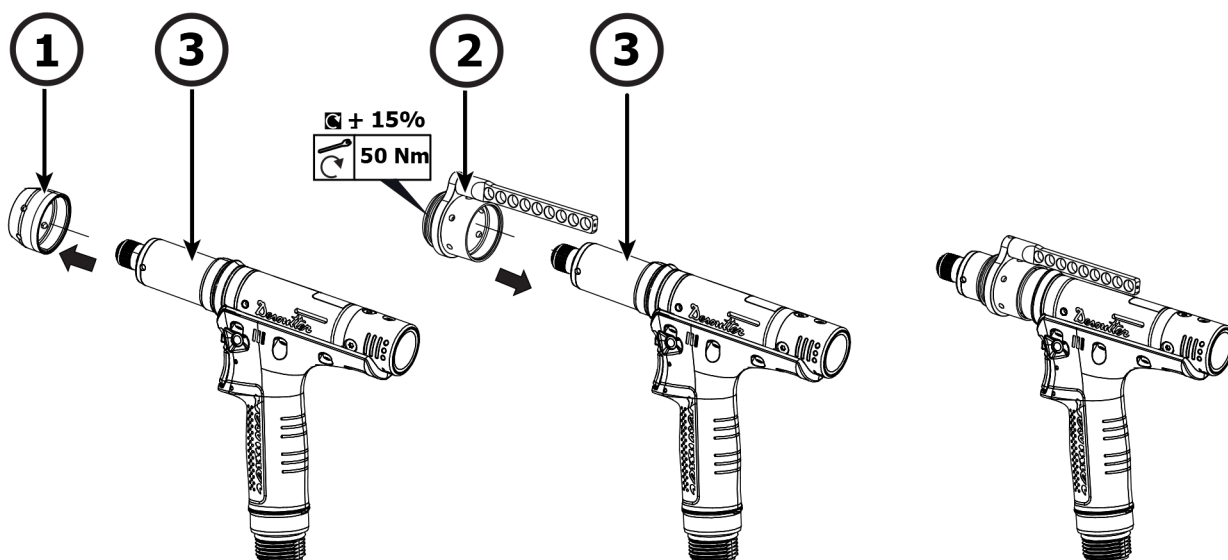
サスペンションアセンブリの取り付け

1. ツール (2) を適切に保持してください。
2. サスペンションアセンブリ (1) を取り付けます。



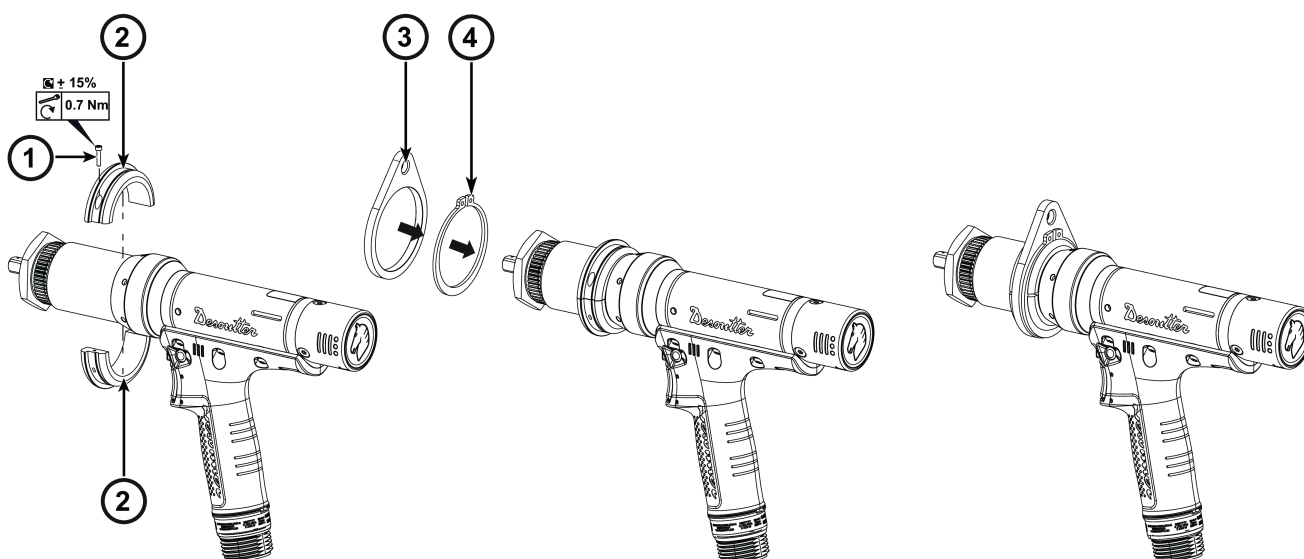
EB2/EB4 用サスペンションアセンブリの取り付け

1. ツール (3) を正しく保持してください。
 2. ナット (1) をツールから取り外します。
 3. サスペンションアセンブリ (2) をツール (1) に取り付けます。
 4. ナット (1) をサスペンションアセンブリ (2) に取り付けます。
- これで、ツールを使用する準備が整いました。



EB6 用サスペンションアセンブリの取り付け

1. ツールを適切に保持してください。
2. 六角穴付きボルト (1) を使用してコレット (2) を工具に取り付けます。
3. サスペンションアセンブリ (3) をツールに取り付けます。
4. ロックリング (4) をツールに取り付けます。



バーコードリーダーの設置

アクセサリの安全情報 (6159990230) を参照してください。 <https://www.desouttertools.com/resource-centre>

操作

操作手順

ツールの始動

⚠ 警告 怪我をするリスク

反力が締め付けトルクに比例して増加すると、ツールの予期せぬ動作によりオペレーターが重傷を負う危険があります。

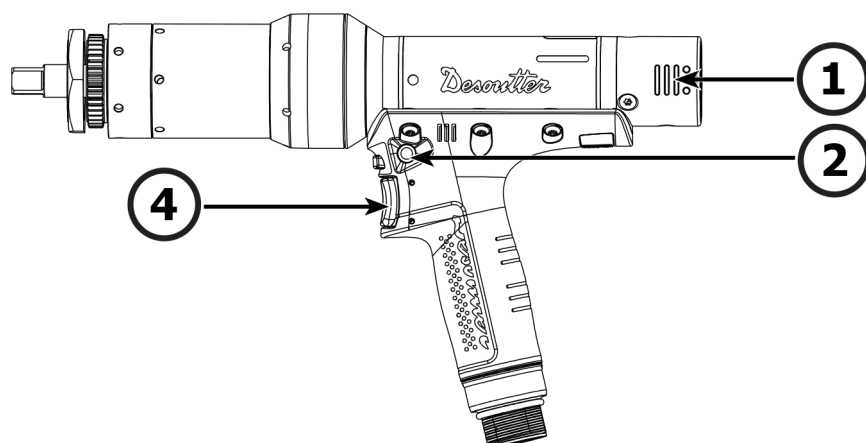
▶ ツールが正常に動作し、システムが正しくプログラミングされていることを確認してください。

1. 適したソケットでツールを取り付けます。
2. コントローラーで適切なプログラムを選択します。
3. ツールをハンドルで持ち、締め付けるファスナーにあてがいます。
4. ツールを開始するトリガーを押します。

逆回転にする方法

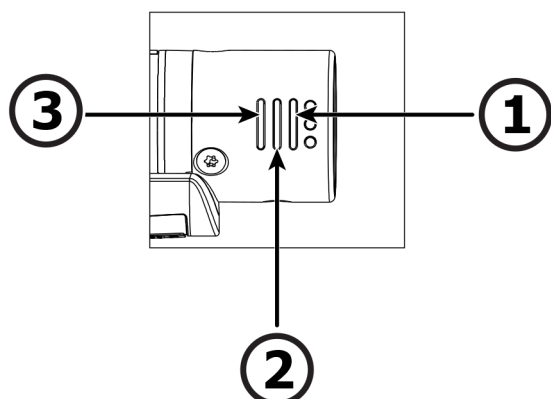
リバースボタンを押します。

- ツールの背面にある赤と緑のレポート LED が交互に点滅します。
- ツールをファスナーに当ててトリガーを押します。



締め付けステータスとLEDレポート

LED報告



1	黄色
2	緑
3	赤

締め付けレポートの見方

LEDカラー	説明	実行するアクション
緑	レポートを受け入れる	なし
黄色	不完全なランダウン	もう一度締め付ける。
黄色と赤 (オレンジ)	レポートを拒否	緩めて締め直す。
赤	上限を超える	緩め、留め具を再びはめて、再度締める。

サービス

メンテナンスに関する注意事項

変換ツールの手順

- コネクタを引き抜く際にワイヤーを損傷させないでください。
- トルクトランスデューサーのワイヤーを引き抜かないでください。
- ワイヤーがつぶれていないことを確認してください。

読んでからメンテナンスを行ってください

警告 接続に伴う危険

ツールが予期せず作動したために重傷を負う恐れがあります。

- ▶ メンテナンス作業の前に、ツールを外してください。

メンテナンスは**有資格者のみ**が行う必要があります。

システムのさまざまな部分を分解および組み立て直す場合は、標準的なエンジニアリング手法に従い、分解図を参照してください。

分解図に示されている次の指示を考慮してください。

注意：再組立を行う際には、正しい方向で締め付けてください。



左ねじ



右ねじ

再組み立て時:



推奨接着剤を塗布してください。



必要なトルクで締めます。



必要なグリースまたはオイルで潤滑します。歯車やベアリングに過度のグリースを塗布しないでください。薄く塗るだけで十分です。

予防メンテナンス

推奨事項

年一回の一定間隔または最大締め付け回数(下表を参照)後のいずれか早い方で、オーバーホールや予防保全を行うことが推奨されます。

ヘビーデューティー

ヘビーデューティーの使用には、さらに頻回な徹底的な総点検と予防保守の間隔が必要となります。最寄りのデソータ サービスチームに連絡し、必要性に合わせたメンテナンスプランをご利用ください。

ツールのアップグレード

ツールをアップグレードするには、次が必要となります：

- 適切なプロファイルが設定されたACCESS KEYUSBスティック。
このUSBスティックは、担当のCVIKEYマネージャーによって提供されます。
- CVIMONITOR ソフトウェア

詳細とサポートについては、Desoutter の担当者にお問い合わせください。

稼働状態に戻す前の点検

機器を再稼働させる前に、主要な設定が変更されておらず、安全装置が適切に作動することを確認してください。

再コミッショニング

システムの各種部品を作動する前に、主要な設定が適切に実施されており、安全装置が適切に作動することを確認してください。

1914 年に設立されフランスに本社を置く **Desoutter Industrial Tools** は、航空宇宙、自動車、軽自動車・重量車両、オフロード、一般産業界を含む広範な組み立ておよび製造業務にサービスを提供する電動・空気圧アセンブリツールの世界的リーダーです。

Desoutter は、地元および 170 カ国を超える世界中のお客様の個別の要求を満たすために、包括的な範囲のソリューション、つまりツール、サービス、プロジェクトを提供します。

当社は、空圧・電動ドライバー、高度なアセンブリツール、高度な掘削ユニット、エアモーター、トルク計測システムなどの革新的な品質の産業用ツールソリューションを設計、開発、提供しています。

www.desouttertools.com で詳細をご覧ください



More Than Productivity